

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَاللّٰهُمَّ اتْعِنْنِي بِالْقُرْآنِ فَإِنْ هُوَ شَفَاءٌ لِّلْجَنَاحِ لِلْمُوْمِنِينَ

قرآن پاک کی معنوی تحریف اور فرقہ واریت کی نخست سے محفوظ اردو ترجمہ



عربی لغت کے عین مطابق بیک وقت لفظی اور باحاورہ آسان ترین اردو ترجمہ

ترجمہ

پیر محمد کرم شاہ الانزہری رحمۃ اللہ علیہ

لہور - کامپی
پاکستان

ضیاء الافتخار آن پاکیشنز

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمٍ لَّهُ خَرَجَنَّكَ يَشْعَيْبُ

کہنے لگے وہ سردار جو غور و تکبر کیا کرتے تھے ان (شعیب) کی قوم سے یا تو ہم نکال کر ریں گے تمہیں اے شعیب!

وَالَّذِينَ أَمْنَوْا مَعَكَ مِنْ قَرِيْتَنَا أَوْلَئَعْوَدُنَّ فِي مَلَّتَنَا

اور جو ایمان لائے تھا مارے ساتھ اپنی بستی سے یا تمہیں لوٹ آتا ہوگا ہماری ملت میں،

قَالَ أَدُوكُنَا كَرِهِينَ ۝ قَدِ افْتَرَيْنَا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا إِنْ عَدْنَا

شعیب نے کہا اگرچہ ہم اس (ارتاد) کو ناپسند بھی کرتے ہوں - پھر تو ہم نے ضرور بہتان باندھا اللہ تعالیٰ پر جھوٹا اگر ہم لوٹ آئیں

فِي مَلَّتَكُو بَعْدَ إِذْ نَجَّيْنَا اللَّهُ مِنْهَا وَمَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ

تمہارے دین میں اس کے بعد کجب نجات دے دی تھیں اللہ نے اس سے، اور نہیں کوئی وجہ ہمارے لئے کہ ہم لوٹ آئیں

فِيمَهَا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبِّنَا وَسِعَ رَبِّنَا كُلَّ شَيْءٍ عَلَى

اس میں مگر یہ کہ چاہے اللہ تعالیٰ جو پروردگار ہے ہمارا، کھیرے ہوئے ہے ہمارا رب ہر چیز کو اپنے علم سے، صرف

اللَّهُ تَوَكَّلْنَا عَلَيْنَا أَفْتَرَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمَنَا بِالْحَقِّ دَانْتَ

اللہ پر ہم نے بھروسہ کیا ہے، اے ہمارے رب! فیصلہ فرمادے ہمارے درمیان اور ہماری قوم کے درمیان حق کے ساتھ اور توبہ سے بہتر

خَيْرُ الْفَتَحِيْنَ ۝ وَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ

فیصلہ فرمانے والا ہے - اور کہا ان ریسیوں نے جو کافر تھے ان کی قوم سے

لَيْلَنَ اتَّبَعْنَاهُ شَعِيْبَنَا إِنَّكُمْ أَذَّلُّ الْخَسِرَوْنَ ۝ فَاخْدَعْنَاهُمُ الرَّجْفَةَ

کہ اگر تم پیروی کرنے لگو شعیب کی تو یقیناً تم نقصان اٹھانے والے ہو جاؤ گے - پھر پڑ لیا انہیں زلزلہ نے

فَاصْبُحُوا فِي دَارِهِ حُجَّتِيْنَ ۝ الَّذِينَ كَذَّبُوا شَعِيْبَنَا

تو یعنی کہ وقت وہ اپنے گروں میں منہ کے بل گرے پڑے تھے - جن (بدجتوں) نے جھٹالیا شعیب کو (وہ یوں نابود کر دیئے) لے گویا

لَهُ يَعْتَدُوا فِيمَهَا إِلَّذِينَ كَذَّبُوا شَعِيْبَنَا كَلَّا هُوَ الْخَسِيرُونَ ۝

کبھی یعنی نہ تھا ان مکانوں میں، جنہوں نے جھٹالیا شعیب کو ہو گئے وہی نقصان اٹھانے والے -

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ وَقَالَ يَقُولُ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمُ رَسْلِتِيْنِي وَلَعَلَّتُ

تو منہ پھر لیا ان کی طرف سے اور کہا اے میری قوم، بیشک میں نے پہنچا دیئے تھے تمہیں پیغامات اپنے رب کے اور میں نے فتحت کی تھی

لَكُمْ فَلَيْفَ أَسْمَى عَلَى قَوْمٍ كَفَرُيْنَ ۝ وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرِيْبَتِيْ

تمہیں، تو (اب) کیونکر غم کروں میں کافر قوم (کے ہولناک انعام) پر - اور نہ بھیجا ہم نے کسی بستی میں

مَنْ نِيَّرَ اللَّا أَخْذَنَا أَهْلَهَا بِالْبَاسَاءِ وَالصُّرَاءِ لَعَلَّهُمْ

کوئی نبی مگر یہ کہ (جب نبی جھلایا گیا تو) ہم نے بتا کر دیا ہاں کہ باشدول کوختی اور تکلیف میں تاک

يَضْرَعُونَ ۝ نَهْبَدَ لِنَامَكَانَ السَّيِّئَةِ الْحَسَنَةَ حَتَّىٰ عَفَوا

وہ گزگزانے لگیں - پھر ہم نے بدل دی تکلیف کی جگہ راحت حتیٰ کہ وہ پھلے پھولے

وَقَالُوا قَدْ مَسَّ أَبَاءُكُمْ الصُّرَاءُ وَالسَّرَّاءُ فَأَخْذَنَاهُمْ بَغْتَةً وَ

اور کہنے لگے بے شک (یونہی) پہنچا کرتی تھی ہمارے باپ دادا کو (کبھی) تکلیف اور (کبھی) راحت تو ہم نے پکڑ لیا انہیں اچاک اور

هُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝ وَلَوْا نَ أَهْلَ الْقَرْيَ أَفْوَادَانِقُوا الْفَتَحَنَا

اس کا انہیں خواب و خیال بھی نہ تھا - اور اگر بستیوں والے ایمان لاتے اور تقویٰ اختیار کرتے تو ضرور ہم کھول دیتے

عَلَيْهِ هُرَيْكِتٍ مَنَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَلَكِنْ كَذَبُوا فَأَخْذَنَاهُمْ

ان پر برکتیں آسمان کی اور زمین کی ، لیکن انہوں نے جھلایا (ہمارے رسولوں کو) تو پکڑ لیا ہم نے انہیں

بَيَا تَا وَهُمْ نَأْبُوْنَ ۝ أَفَمِنَ أَهْلَ الْقَرْيَ أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَا سُنَا

بوجہ ان کرتوقتوں کے جو وہ کیا کرتے تھے - تو کیا بے خوف ہو گئے ہیں ان بستیوں والے اس سے کہ آجائے ان پر ہمارا

بَيَا تَا وَهُمْ نَأْبُوْنَ ۝ أَوَأَمِنَ أَهْلُ الْقَرْيَ أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَا سُنَا

عذاب راتوں رات اس حال میں کہ وہ سوہنے ہوں - یا کیا بے خوف ہو گئے ہیں ان بستیوں والے اس سے کہ آجائے ان پر ہمارا عذاب

صَحَّىٰ وَهُمْ يَلْعَبُونَ ۝ أَفَمِنْ وَمَكْرَ اللَّهِ فَلَا يَأْمُنُ مَكْرُ

چاشت کے وقت جبکہ وہ کھیل کو رہے ہوں - تو کیا یہ بے خوف ہو گئے ہیں اللہ کی خفیتیدہ ہے، پس نہیں بے خوف ہوتے

اللَّهُ أَلَا الْقَوْمُ الْخَسِرُونَ ۝ أَوَلَحِيَصْدِ الْلَّذِينَ يَرِثُونَ

اللہ کی خفیتیدہ سے سوائے اس قوم کے جونقصان اٹھانے والی ہوتی ہے - کیا یہ (حقیقت) واضح نہ ہوئی ان لوگوں پر جو وارث بنے

الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ أَهْلِهَا أَنْ لَوْتَشَاءُ أَصَدِّهُ هُرِيدُ الْوَرِصَهُ

زمین کے اس کے اصلی مالکوں (کی تباہی) کے بعد کہ اگر ہم چاہیں تو سزادیں انہیں ان کے گناہوں کی وجہ سے،

وَنَطَبَعُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ۝ تَلَكَ الْقَرْيَ

اور مہر لگا دیں ان کے دلوں پر تاکہ وہ کچھ سن ہی نہ سکیں - یہ بستیاں ہیں

نَقْصٌ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَابِهَا وَلَقَدْ جَاءَتْهُ مُرْسُلُهُمْ

ہم بیان کرتے ہیں آپ سے ان کی کچھ خبریں، اور بے شک آئے ان کے پاس ان کے رسول

بِالْأَبْيَنِتِ فَمَا كَانُوا إِلَّا يُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا مِنْ قَبْلِهِ كَذَّلِكَ يَطْبَعُ

روشن دلیلوں کے ساتھ، اور نہ ہوا یہ کہ ایمان لاتے اس پر جس کو جھلکے تھے اس سے پہلے، اسی طرح مہر لگادیتا ہے

اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الْكُفَّارِ ۝ ۱۰۱

الله تعالیٰ کافروں کے دلوں پر - اور نہ پایا ہم نے ان کی اکثریت کو وعدہ کا پابند ہے

وَمَا دَجَدْنَا إِلَّا كُثِّرَهُمْ قَنْعَنْهُ ۝ ۱۰۲

اور ضرور پایا ان میں سے بہتوں کو حکم عدوی کرنے والا - پھر ہم نے بھیجا ان کے بعد

مُوسَىٰ يَا يَتَّبَعُنَا إِلَى فَرْعَوْنَ وَمَلَائِكَهِ فَظَلَمُوا بِهَا فَانْظُرْ

مویٰ (علیہ السلام) کو اپنی شناختیاں دے کر فرعون اور اس کے درباریوں کی طرف تو انہوں نے انکار کر دیا ان کا، سو دیکھو

كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ۝ ۱۰۳

کیماں انعام ہوا فساد برپا کرنے والوں کا - اور کہا مویٰ (علیہ السلام) نے: اے فرعون!

إِنِّي رَسُولُهُ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ ۱۰۴

بلashیہ میں رسول ہنوں پروردگار عالم کا، واجب ہے مجھ پر کہ میں نہ کہوں

عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقُّ قَدْ جَعَلْتُكُمْ بَيِّنَاتٍ مِنْ رِبِّكُمْ فَارْسِلْ

الله پر سوائے پچی بات کے، میں آیا ہوں تمہارے پاس روشن دلیل لے کر تمہارے رب کی طرف سے پس بھیج دے

مَعِيَ يَنْهَا إِسْرَائِيلَ ۝ ۱۰۵

میرے ساتھ بنی اسرائیل کو - فرعون نے کہا اگر تم لائے ہو کوئی نشان تو پیش کرو اسے

إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝ ۱۰۶

اگر تم (اپنے دعویٰ میں) پچھے ہو - تو ڈال دیا مویٰ نے اپنا عصا تو فوراً وہ

تَعْبَانَ مُبَيِّنَ ۝ ۱۰۷

صف اثرداہ بن گیا - اور نکلا اپنا ہاتھ (گریبان سے) تو فوراً وہ سفید (روشن) ہو گیا دیکھنے والوں کے لئے۔

قَالَ الْمَلَائِكَ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ إِنَّ هَذَا السِّحْرُ عَلَيْهِ لَمْ يُرِيدُ

کہنے لگے قوم فرعون کے رئیس: واقعی یہ شخص بڑا ماہر جادوگر ہے، چاہتا ہے

أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ فَمَا ذَا تَأْمُرُونَ ۝ ۱۰۸

کہ نکال دے تمہیں تمہارے ملک سے، تو اب تم کیا مشورہ دیتے ہو - بولے مہلت دو اسے اور

أَخَاهُ وَرَسُولٌ فِي الْمَدَائِنِ حَشِيرِينَ ۝ يَا تُوكَ بِكُلِّ سُحْرٍ

اس کے بھائی کو اور بھیجو شہروں میں ہر کارے ، تاکہ وہ لے آئیں تمہارے پاس ہر ماہر

عَلَيْهِ ۝ وَجَاءَ السَّحَرَةُ فَرْعَوْنَ قَالُوا إِنَّا لَنَا لَأَجْرًا إِنْ كُنَّا

جادوگر کو - اور آگئے جادوگر فرعون کے پاس جادوگروں کی بیانیہ (آج تو) ہیں انعام ملنا چاہئے اگر ہم

نَحْنُ الْغَلِيلُونَ ۝ قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ لِئِنْ أَنْتُمْ مُكْرَرُونَ ۝ قَالُوا

(موئی پر) غالب آجائیں - فرعون نے کہا بیٹک اور (اس کے علاوہ) تم خاصاں بارگاہ سے ہو جاؤ گے - جادوگروں کی بنا

يَوْسَى رَاقَانَ تَلْقَى دَاقَانَ نَكُونَ نَحْنُ الْمُلِيقُونَ ۝ قَالَ

اے موئی ! یا تو تم (پبلے) ڈالو ورنہ ہم ہی (پبلے) ڈالنے والے ہیں - آپ نے فرمایا

الْفَوَاءَ فَلَمَّا أَلْقَوُا الْقُوَّا سَحَرُوا أَعْيُنَ النَّاسِ وَاسْتَرْهَبُوهُمْ وَجَاءُو

تم تی ڈالو ، پس جب انہوں نے ڈالا تو جادوگر دیا انہوں نے لوگوں کی آنکھوں پر اور خوفزدہ کر دیا انہیں اور مظاہرہ کیا انہوں نے

بِسُحْرٍ عَظِيمٍ ۝ وَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنْ أَلْقِ عَصَمَكَ فَلَذَا

بڑے جادو کا - اور ہم نے وجی کی موئی کو کہ ڈالنے اپنا عصا، تو فوراً

هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ۝ فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا

وہ نکلنے لگا جو فریب انہوں نے بارکھا تھا - تو ثابت ہو گیا حق اور باطل ہو گیا جو (جادو)

يَعْمَلُونَ ۝ فَغَلِبُوا هُنَالِكَ وَانْقَلَبُوا أَصْغَرِينَ ۝ وَالْقَى السَّحَرَةُ

وہ کیا کرتے تھے - یوں مزعونی مغلوب ہو گئے وہاں (بھرے مجھ میں) اور پلٹے ذیل و خوار ہو کر - اور گر پڑے جادوگر

سِجَدِينَ ۝ قَالُوا إِنَّا بَرَأْتَ الْعَمَدَيْنَ رَبَّ فُوسَى وَهَرُونَ ۝

مجده کرتے ہوئے - (اور) کہنے لگے ہم تو ایمان لے آئے سارے جہانوں کے پروردگار پر، جو رب ہے موئی اور ہارون کا -

قَالَ فَرَعَوْنُ افْتَرَهُ قَبْلَ أَنْ أَذَنَ لَكُمْ إِنَّ هَذَا الْكَرْ

فرعون نے کہا : تم تو ایمان لائے ہوئے تھے اس پاس سے پہلے کہیں (اکی مقابلہ کی) تمہیں اجازت دیتا، پیٹک یا یک فریب ہے

فَكَرِبْتُمُوهُ فِي الْمَدَائِنِ لِتُخْرِجُوهُ أَهْلَهُ فَاَسْوَقُ تَعْلِمُونَ ۝

جو تم نے (ل کر) کیا ہے شہر میں تاکہ تمہاں دوہیاں سے اس کے صلی باشندوں کو، ابھی (اس کا انجام) تمہیں معلوم ہو جائے گا۔

لَا قَطْعَنَّ أَيْدِيْكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خَلَافٍ ثُمَّ لَا صَبَدَكُمْ

میں (پبلے) کٹوادوں گا تمہارے ہاتھ اور تمہارے پاؤں مختلف طرفوں سے پھر تمہیں سوئی پر لکھا دوں گا

اجْمَعِينَ ﴿١٣٣﴾ قَالُوا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا مُنْتَقِلُونَ ﴿١٣٤﴾ وَمَا تَنْقِمُ مِنَ الَّذِي

سب کے سب کو - وہ بولے: (پروانیں) ہم تو اپنے رب کی طرف جانے والے ہیں - اور تو کیا ناپسند کرتا ہے ہم سے جزاں کے کہ

أَنْ أَمْتَأْنِيَّاً يَأْتِ رَبِّنَا جَاءَنَا طَرِيْقًا أَفْرَغَ عَلَيْنَا صَبَرًا وَتُوقَنَا

ہم ایمان لائے اپنے رب کی آئیں پر جب وہ آئیں ہمارے پاس، اے ہمارے رب انتیل دے ہم پر صبر اور وفات دے ہمیں

مُسْلِمِينَ ﴿١٣٤﴾ وَقَالَ الْمَلَائِمُنْ قَوْمُ فَرْعَوْنَ أَتَدَ رُمُوسِيَ وَ

اس حال میں کہم مسلمان ہوں - اور کہا قوم فرعون کے سرداروں نے: (اے فرعون!) کیا تو (یونی) چھوڑے رکھ گا موی اور

قَوْمَهُ لِيُقْسِدُ دُوَافِي الْأَرْضِ وَيَدَرَكَ وَالْفَتَكَ قَالَ سَنْقِتَلُ

اس کی قوم کو تاکہ فساد برپا کرتے رہیں اس ملک میں اور چھوڑ رہے ہوئی تجھے اترے خداوں (اللہ) (درغذۃہوکر آہما) ہم تین کوئی کے

أَبْنَاءُهُمْ وَلَسْتُ حِيْنَ نَسَاءُهُمْ وَإِنَّا فَوْقُهُمْ قَهْرُونَ ﴿١٣٥﴾ قَالَ فُوسِيَ

اکے لڑکوں کو اور زندہ چھوڑ دیں گے ان کی عورتوں کو، اور ہم پیش ک ان پر غالب ہیں - فرمایا موی نے

لِقْوَفِ اسْتَعِيْنُوا بِاللَّهِ وَاصْبِرُوا إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا فَإِنَّ

پہنچی قوم کو (اس آزمائش میں) مدد طلب کرو اللہ سے اور صبر و استقامت سے کام لو، بلاشبہ زمین اللہ ہی کی ہے، وارث بناتا ہے اس کا جس کو

يَسْتَأْءِنُ مِنْ عِبَادَةِ دَوَّانَةِ الْأَعْقَبِ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٦﴾ قَالُوا وَذِيْنَا مِنْ

چاہتا ہے اپنے بندوں سے، اور اچھا انجام پرہیز گاروں کے لئے (محصول) ہے - قوم موی نے کہا ہم تو ستائے گے اس سے

قَبِيلَ أَنْ تَأْتِيَنَا وَمِنْ بَعْدِ فَأَجْعَنَطَنَا قَالَ عَسَى رَبُّكُمْ أَنْ

پہلی بھی کہ آپ آئے ہمارے پاس اور اس کے بعد بھی کہ آپ آئے ہمارے پاس، آپ نے کہا: عنقریب تمہارا رب

يَرْهِيلَكَ عَدُوَّكُمْ وَيَسْتَخْلِفُكُمْ فِي الْأَرْضِ فَيَنْظَرَ كَيْفَ

بلک کر دے گا تمہارے دشمن کو اور (ان کا) جاشین بنا دے گا تمہیں زمین میں پھر وہ دیکھے گا کہ تم کیسے

تَعْلُمُونَ ﴿١٣٧﴾ وَلَقَدْ أَخْدَنَا أَنَّ فَرْعَوْنَ بِالسَّيْنِينَ وَنَقْصَنَ

عمل کرتے ہو - اور بے شک ہم نے پکڑ لیا فرعونیوں کو قحط سالی اور چھلوں کی پیداوار

الشَّرَّتْ لَعْنَهُ حُيَّدَ كَرْدَنَ ﴿١٣٨﴾ فَلَذَا جَاءَهُمْ الْحَسَنَةُ قَالُوا نَّا

میں کسی سے تاکہ وہ نصیحت قبول کریں - توجہ آتا ان پر خوشحالی (کادرور) (تو) کہتے: ہم مستحق ہیں

هَذِهِ دَارَتْ تَصِيمُهُ سَيِّئَةٌ يَظِيرُهُ بِنُوْسِيَ وَمَنْ مَعَهُ الَّذِي

اس کے، اور اگر پہنچتی انہیں کوئی تکلیف (تو) پدقالی پکڑتے موی سے اور آپ کے ساتھیوں سے، من لو!

إِنَّمَا طَيْرُهُمْ عِنْدَ اللَّهِ وَلَكُنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَقَالُوا

ان کی بدھاں تر (کافائیل کے قانون کے مطابق) اللہ کے پاس کے ہے لیکن اکثر لوگ (اس حقیقت کو) نہیں جانتے۔ اور انہوں نے کہا

مَهْمَّا كَاتَبْنَا بِهِ مِنْ آيَةٍ لَتَسْحَرَنَا بِهَا فَإِنَّمَّا كَيْفَيْتُمُّنَّ لَكُمْ مُؤْمِنِينَ ۝

کسی ہی تو لے آئے ہمارے پاس شفافی (مجھہ) تاکہ تو جادو کرنے ہم پر اس سے ہرگز نہیں ہم تم پر ایمان لانے والے۔

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُّوفَانَ وَالْجَرَادَ وَالْقَمَلَ وَالضَّفَادِ عَدَّةً

پھر بھیجا ہم نے ان پر طوفان اور مژدی اور جوئیں اور مینڈک اور

اللَّهُمَّ إِنَّ مُفْصِلَتِنَّ قَاسِتَكَبْرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُجْرِمِينَ ۝ وَ

خون (یہ سب) واضح نشانیاں تھیں۔ پھر بھی وہ تکبیر کرتے رہے اور وہ لوگ (بیشہر) مجھ تھے۔ اور

لَمَّا دَقَعَ عَلَيْهِمُ الرِّجْزُ قَالُوا يَوْسَى ادْعُ لِنَارِكَ بِمَا عَرَفْتَ

جب آجاتا ان پر کوئی عذاب تو کہتے اے موی! دعا کر ہمارے لئے اپنے رب سے اس عہد کے سب

عِنْدَكَ لِئِنْ كَشَفْتَ عَنَّا الرِّجْزَ لَنُؤْمِنَّ لَكَ وَلَنُرْسِلَنَّ

جواس کا تمہارا ساتھ ہے۔ اگر تم ہٹا دو گے ہم سے یہ عذاب تو ہم ضرور ایمان لایں گے تم پر اور ضرور روانہ کر دیں گے

مَعَكَ بَنِي إِسْرَائِيلَ ۝ فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمُ الرِّجْزَ إِلَى أَجَلٍ

تیرے ساتھ بنی اسرائیل کو۔ پھر جب ہم نے دور کر دیا ان سے عذاب ایک مقررہ میعاد تک

هُمْ يَلْعُوْهُ إِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ ۝ فَإِنْتَقْتَلْنَا مِنْهُمْ فَأَعْرَقْهُمْ فِي

جس کوہ پہنچنے والے تھے تو فوراً انہوں نے (توبہ کا عہد) توڑ دیا۔ پھر ہم نے بدلہ لیا ان سے اور غرق کر دیا انہیں

الْيَوْمَ يَأْتُهُمْ كَذَبُوا بِآيَتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا عَغْلِيْنَ وَأَوْرَثْنَا الْقَوْمَ

سمندر میں کیونکہ انہوں نے جھٹالا تھا ہماری آیتوں کو اور وہاں (آنے والے) عذاب سے بالکل غافل تھے۔ اور ہم نے وارث بنا دیا اس قوم کو

الَّذِينَ كَانُوا يَسْتَصْعِفُونَ مَشَارِقُ الْأَرْضِ وَمَغَارَهَا هَذَا الْتَّيْ

جسے ذیل و تحریر سمجھا جاتا تھا (انہیں وارث بنا دیا) اس زمین کے شرق و غرب کا جس میں

بِرِّكَنَا فِيهَا وَتَمَتَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ الْحُسْنَى عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ

ہم نے برکت رکھ دی تھی، اور پورا ہو گیا آپ کے پروارگار کا اچھا وعدہ بنی اسرائیل کے متعلق

بِسَاصِيرَوْا وَدَفَرَنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ فَرَعُونَ وَقَوْهَةٌ وَمَا كَانُوا

بوجاں کی کہ انہوں نے صبر کیا تھا، اور ہم نے برباد کر دیا جو کیا کرتا تھا فرعون اور اس کی قوم اور (بر باد کر دیے) جو

يَعْرِشُونَ ۝ وَجَوَزْنَا بَيْنَ أَسْرَاءِ يَلِ الْبَحْرَ فَأَتَوْا عَلَى قَوْمٍ

بلند مکان و تعبیر کیا کرتے تھے۔ اور ہم نے پارا تارا بنی اسرائیل کو سمندر سے تو گزرے وہ ایک ایسی قوم پر
يَعْكُفُونَ عَلَى أَصْنَامِهِمْ قَالُوا يَوْمَ وَهُوَ أَجْعَلُ لَنَا إِلَهًا كَمَا

جو مگن بیٹھے تھے اپنے بتوں کی عبادت میں، بنی اسرائیل نے کہا: اے موی! بناوے جمارے لئے بھی ایک
لَمْ يَمْلِأْهُمْ قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ۝ إِنَّ هَؤُلَاءِ مُتَّبِرِقَاهُمْ فِيهِ

(ایسا) خدا جیسے ان کے خدا ہیں، موی نے فرمایا یقیناً تم جاہل (اور بے سمجھ) لوگ ہو۔ بے شک یہ لوگ جس کام میں لگے ہیں جہاں ہو کر رہیں گے

وَيُطْلُبُنَ قَالُوا يَعْمَلُونَ ۝ قَالَ أَغْيِرَ اللَّهُ أَبْغِيْكُمُ الْهَاجَةَ وَهُوَ

اور باطل ہے جو کچھ وہ کر رہے ہیں۔ موی نے کہا: کیا بغیر اللہ کے میں تلاش کروں تمہارے لئے کوئی اور خدا لا کہہ اسی نے

فَصَلَكُمْ عَلَى الْعَلَمَيْنَ ۝ دَادَا بَجِيْنَكُمْ مِنْ أَلِ فَرْعَوْنَ

فضیلت دی ہے تمہیں سارے جہاںوں پر۔ اور وہ وقت یاد کرو جب ہم نے نجات دی تمہیں فرعونوں سے

يَسُومُونَكُمْ وَوَسُوءَ الْعَدَآءِ يَفْتَلُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَلِسْتَمُوْنَ

جو چکھاتے تھے تمہیں سخت عذاب، مارڈ الٹے تھے تمہارے فرزندوں کو اور زندہ چھوڑتے تھے

تَسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ۝ وَعَدْنَا مُوسَى

تمہاری عورتوں کو، اور اس میں تمہارے رب کی طرف سے بڑی آزمائش تھی۔ اور ہم نے وعدہ کیا موی سے

ثَلَاثِينَ لَيْلَةً وَالنَّهُمَّ هَا بِعَشَرِ فَتَرَ مِيقَاتُ رَبِّهَا أَرْبَعَينَ لَيْلَةً

تین رات کا اور مکمل کیا اسے دس مرید راتوں سے سوپوری ہو گئی اس کے رب کی میعاد چالیس راتیں،

وَقَالَ مُوسَى لِأَخْيَهِ هَرُونَ اخْلُقْنِي فِي قَوْمِيْ وَأَصْلِحْهُ وَ

اور (طور پر جاتے وقت) کہا موی نے اپنے بھائی ہارون سے کہ میرا نائب رہنا میری قوم میں اور اصلاح کرتے رہنا اور

لَا تَتَدَبَّرْ سَبِيلَ الْمُقْسِدِيْنَ ۝ وَلَئِنْجَاءَ مُوسَى لِيَقْلِبَ تَنَادِ

مت چنان مفسدوں کے راستہ پر۔ اور جب آئے موی ہمارے مقر کے ہوئے وقت پر اور

كَلْمَةَ رَبِّهِ ۝ قَالَ رَبِّ ارْتِنِيْ أَنْظِرْ لِيَكَ ۝ قَالَ لَنْ تَرَنِيْ دَلِكَنْ

گنگوہ کی ان سے ائک رب نے (تو ان وقت) عرض کی: اے میرے رب! مجھے دیکھنے کی وقت دے تاکہ میں تیری طرف دیکھ کوں اللہ فرمایا تم گرنہیں دیکھ سکتے مجھے البتہ

الظَّرَالِيْ الجَبَلِ فَإِنَّ أَسْتَقْرَ مَكَانَهُ فَسَوْقَ تَرَيْنِيْ فَلَمَّا تَجْلَى

دیکھو اس پہاڑ کی طرف سو اگر یہ تھرا رہا اپنی جگہ پر تو تم بھی دیکھ سکو گے مجھے، پھر جب جگی ڈانی

رَبُّهُ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكَّاً وَخَرَّ مُوسَى صَعْقَانَ أَفَاقَ قَالَ

ان کے رب نے پہاڑ پر تو کر دیا اسے پاش پاش اور گرپٹے موئی بے ہوش ہو کر ، پھر جب آپ کو ہوش آیا تو عرض کی:

سُبْحَنَكَ تَبَتُّ إِلَيْكَ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ قَالَ يَمُوسَى إِنِّي

پاک ہے (ہر نقص سے) میں تو بکر ہاں ہوں تیری جناب میں اور میں سب سے پہلا ایمان لانے والا ہوں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

اصْطَفَيْتُكَ عَلَى النَّاسِ بِرِسْلَاتِي وَبِكَلَامِي فَخَذْ فَمَا أَتَيْتُكَ

اے موئی ! میں نے سرفراز کیا ہے تجھے تمام لوگوں پر اپنی پیغامبری سے اور اپنے کلام سے اور لوگوں میں نے دیا ہے تمہیں

وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٣٣﴾ وَكَتَبْنَا لَهُ فِي الْأَوَاهِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ

اور ہوجاؤ شکرگزار بندوں سے - اور ہم نے لکھ دی موئی کے لئے تختیوں میں ہر چیز فتحت پذیری

مَوْعِظَةً وَنَصِيلًا لِكُلِّ شَيْءٍ فَخَذْ هَا بِقُوَّةٍ وَأَمْرُقُومَكَ

کے لئے اور (لکھ دی) تفصیل ہر چیز کی ، پھر (فرمایا) پکڑ لو سے مضبوطی سے اور حکم دو اپنی قوم کو

يَا خُذْ دُرْبَ حَسَنَهْ قَاطِ سَادُورِيْكُودَارَالْقَسِيقِينَ سَاصِرِفْ عَنْ ﴿٣٤﴾

کہ پکڑ لیں اس کی اچھی باتیں ، عقریب میں دکھاوں گا تمہیں نافرمانوں کا (برباو شدہ) گھر۔ میں پھر دوں گا

إِيَّتِيَ الدِّينَ يَتَكَبَّرُونَ فِي الْأَرْضِ بَعْيَرِ الْحَقِّ وَإِنْ يَرَوْا

اپنی نشانیوں سے ان لوگوں (کی توجہ) کو جو غور کرتے پھرتے ہیں زمین میں ناحن ، اور اگر دیکھ لیں

كُلَّ أَيَّةً لَا يُؤْمِنُوا بِهَا وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُونَ

تمام انسانیوں کو (تو بھی) نہ ایمان لے آئیں ان پر ، اور دیکھ بھی لیں راہ رشد و ہدایت تب بھی نہ بناں اسے

سَبِيلَهُ وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الْغَيِّ يَتَّخِذُونَهُ سَبِيلًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ

(اپنا) راستہ ، اور اگر دیکھیں گہرائی کے راستہ کو (توجه) بنالیں اسے (اپنا) راہ یہ (ساری غلط روی) اس لئے ہے کہ

كَذَّبُوا يَا يَتَّنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ﴿٣٥﴾ وَالَّذِينَ كَذَّبُوا يَا يَتَّنَا

انہوں نے جھلکایا ہماری آئیوں کو اور (بیش) رہے ان سے غفلت برتنے والے - اور جنہوں نے جھلکایا ہماری آئیوں کو

وَلَقَاءُ الْآخِرَةِ حَيْظَتُ أَعْمَالِهُوْهُ هَلْ يُجَزِّوْنَ الْأَمَّا كَانُوا

اور آخرت کی ملاقات کو صالح ہو گئے ان کے سارے اعمال ، کیا انہیں جزا دی جائے گی سوائے اس کے جو وہ

يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾ وَأَنْتَنَأَ قَوْمَ مُوسَى مِنْ بَعْدِهِ مِنْ حُلْيَهُ

کیا کرتے تھے ؟ (ہر گز بھیں) اور بیالا قوم موئی نے ان کے (طور پر جانے کے) بعد اپنے زیورات سے

عَجَلَ جَسَدًا لَهُ خُوارٌ أَكْوَرِدًا أَنَّهُ لَا يُكْلِمُهُ وَلَا يُهْدِيْهُ

ایک پھر جو محض ذہانچہ تھا اس سے گائے کی آواز آئی تھی، کیا نہ دیکھا انہوں نے کہ وہ نہ بات کر سکتا ہے ان سے اور شاہیں ہدایت کی

سَيِّلًا مَا تَخَذَّدُهُ وَكَانُوا ظَلِيمِينَ ۝ وَلَمَّا سُقِطَ فِي أَيْدِيهِمْ

راہ تباہ کتا ہے، انہوں نے (خدا) بنا لیا اسے اور وہ (بربے) ظالم تھے۔ اور جب وہ سخت پیشان ہوئے

وَرَأَوْا أَنَّهُمْ قَدْ ضَلَّوْا قَالُوا لِمَ كُوْرِحْسَارِيْنَا وَيَغْفِرْ لَنَا

اور انہیں ظراً گیا کہ وہ (راہ راست سے) بھک کرے (تو) کہنے لگے کہ اگر نہ رحم فرماتا ہم پر ہمارا رب اور نہ بخش دیتا ہمیں

لَنْكُونَنَّ مِنَ الْخَسِيرِيْنَ ۝ وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَى إِلَى قَوْمِهِ

تو ہم ضرور ہوجاتے نقصان اٹھانے والوں سے۔ اور جب واپس آئے موی اپنی قوم کی طرف

غَصِيَّانَ أَسْفًا قَالَ يَسْمَعَا خَلْقَتُوْنِي مِنْ بَعْدِي أَعْجَلْمُ

خشناک (اور) غمکیں ہو کر (تو) بولے: (اے قوم!) بہت بری جانشی کی ہے تم نے میری میرے بعد، کیا تم نے جلد بازی کی

أَمْرَرِكُمْ وَالْقَاتِلُواهُ وَأَخْدَرَأَسْ أَخْيَهُ يَجْرِهُ إِلَيْهِ

اسپر رب کے فرمان سے، اور (غصہ سے) پھینک دیں تختیاں اور پکڑ لیا سر اپنے بھائی کا (اور) کھیچا اسے اپنی طرف،

قَالَ أَيْنَ أَمْرَأَنَّ الْقَوْمَ أَسْتَضْعِفُونِي وَكَادُوا يَقْتُلُونِي ۝

باروں نے کہا: اے میری ماں جائے! اس قوم نے کمزور و بے بس بنا دیا مجھے اور قریب تھا کہ قتل کر دیں مجھے

فَلَا تَشْمِتْ بِي الْأَعْدَاءَ وَلَا تَجْعَلْنِي مَعَ الْقَوْمِ الظَّلِيمِينَ ۝

سو نہ ہناؤ مجھ پر دشمنوں کو اور نہ شہزاد کرو مجھے اس نام قوم کے ساتھ۔

قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلَا يُخْيِي وَأَدْخِلْنِي فِي رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّحْمَيْنَ ۝

موی نے انجکی: اے میرے رب! بخش دے مجھے اور میرے بھائی کو اور داخل کر ہم کو اپنی رحم میں اور تو زیادہ رم کرنے والا ہے

إِنَّ رَبِّيْهُ دَلْلَهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَكَذِلِكَ بَرْجَى الْمُغْتَرِيْبِينَ ۝

تمام رحم کرنے والوں سے۔ بے شک جنہوں نے بنا لیا پھرے کو معبد جلد ہی پہنچ گا انہیں غصب

مَنْ رَبِّهِمْ دَلْلَهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَكَذِلِكَ بَرْجَى الْمُغْتَرِيْبِينَ ۝

ان کے رب کی طرف سے اور رسولی دنیا کی زندگی میں، اور اسی طرح ہم سزا دیتے ہیں بہتان باندھنے والوں کو۔

وَالَّذِيْنَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ لَهُمْ تَابُوا مِنْ بَعْدِهَا وَأَمْتَازُهُمْ

اور جنہوں نے کئے بے کام پھر توبہ کی اس کے بعد اور ایمان لائے، بے شک

رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ وَلَتَسْكُتَ عَنْ فُوْسَىٰ

آپ کا رب اس کے بعد بہت بخشش والا، بہت حرم کرنے والا ہے۔ اور جب فرد ہو گیا موئی (علیہ السلام)

الْغَصْبُ أَخَذَ الْأَكْوَاحَ ۝ وَفِي لَسْخَنِهَا هُدَىٰ ۝ وَرَحْمَةٌ لِّلَّذِينَ

کا غصہ تو اٹھا لیا ان تختیوں کو اور ان کی تحریر میں بدایت اور رحمت ہی ان لوگوں کے لئے

هُوَ لِرِبِّهِ يَرْهَبُونَ ۝ وَاخْتَارَ مُوسَىٰ قَوْفَةَ سَبِيعِينَ رَجْلًا

جو اپنے رب سے ڈرتے ہیں۔ اور چن لئے موئی نے اپنی قوم سے ستر آدمی ہمارے وعدہ

لَيْقَاتِنَا ۝ فَلَمَّا أَخَذَنَاهُمُ الرَّحْقَةَ قَالَ رَبُّكُمْ لَوْ شِئْتَ أَهْلَكْنَاهُمْ

ملقات کے لئے، پھر جب کپڑلیا انہیں زارلہ (کے جھکوں) نے تو موئی نے کہا: اے میرے رب! اگر تو چاہتا تو ہلاک کرو دیا انہیں

مِنْ قَبْلِ قَرَائِيٍّ أَتَهْلِكْنَا بِمَا فَعَلَ السُّفَهَاءُ مِنَ إِنْ هِيَ

اس سے پہلے اور مجھے بھی، کیا تو ہلاک کرتا ہے ہمیں بوجہ اس (غلطی) کے جو کی (چند) اجھوں نے ہم سے ہمیں ہے ہے

إِلَّا فَتَنَّتُكَ طَعْنَلُ بِهَا مَنْ تَشَاءُ وَتَهْدِي مَنْ تَشَاءُ أَنْتَ

مگر تیری آزمائش، تو گمراہ کرتا ہے اس سے جس کو چاہتا ہے اور ہدایت دیتا ہے جسے چاہتا ہے، تو ہی ہمارا

وَلِيْنَا فَاعْفُرُ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَفَرِيْنَ ۝ وَأَكْثَبْ

کار فرا ہے بخش دے ہم کو اور حرم فرمادیم پر اور تو سب سے بہتر بخشش والا ہے۔ اور لکھ دے ہمکے لئے

لَنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ ۝ وَفِي الْآخِرَةِ إِنَّا هُدُّنَا إِلَيْكَ طَ

اس دنیا میں خیر و برکت اور آخرت میں بھی بے شک ہم نے رجوع کیا ہے تیری طرف،

قَالَ عَدَىٰ إِنِّي أَصِيبُ بِهِ مَنْ أَشَاءُ وَرَحْمَتِي وَسَعَتْ كُلَّ

اللہ نے فرمایا: میرا عذاب پہنچاتا ہوں میں اسے جسے چاہتا ہوں، اور میری رحمت کشادہ ہے ہر

شَيْءٌ عَفْسًا كَتَبْهُ كَلِّ الدِّينِ يَكْتُفُونَ وَلَوْلَوْنَ الرَّكْوَةَ وَالدِّينَ

چیز پر، سو میں لکھوں گا اس کو ان لوگوں کے لئے جو تقلی اختیار کرتے ہیں اور ادا کرتے ہیں زکوٰۃ اور وہ جو ہماری

هُوَ بِإِيمَنِنَا يَوْمَئِنُونَ ۝ الَّذِينَ يَتَبَعُونَ الرَّسُولَ الَّذِي أَنْهَىٰ

شانیوں پر ایمان لاتے ہیں۔ (یہ وہ ہیں) جو پیروی کرتے ہیں اس رسول کی جو نبی ای ہے

الَّذِي يَجْدُونَهُ مَكْتُوبًا عِنْهُمْ فِي التُّورَاةِ وَالْأَنْجِيلِ

جس (کے ذکر) کو وہ پاتے ہیں لکھا ہوا اپنے پاس تو رات میں اور انجل میں،

يَا مَرْهُومَ الْمَعْرُوفِ وَيَنْهَا مَوْعِدَةٍ عَنِ الْمُتَكَبِّرِ وَمِنْ لَمْ يَلِمْ

وہ نبی حکم دیتا ہے انہیں نیک کا اور روکتا ہے انہیں براکی سے اور حلال کرتا ہے ان کے لئے پاک چیزیں
وَيَحْرِمُ عَلَيْهِمُ الْجَنِيدَثُ وَيَصْنُعُ عَنْهُمْ أَصْرَهُمْ وَالْأَغْلَلَ الَّتِي

اور حرام کرتا ہے ان پر ناپاک چیزیں اور اتراتا ہے ان سے ان کا بوجھ اور (کاتا ہے) وہ زنجیر یہ جو جڑے ہوئے
كَانَتْ عَلَيْهِمُ حُطْفَالَنِينَ أَمْوَابَهُ وَعَزْرَوَهُ وَنَصْرَوَهُ وَأَبْعَوْهُ

تھیں انہیں، پس جو لوگ ایمان لائے اس (نبی ایم) پر اور تنظیم کی آپ کی اور اہداو کی آپ کی اور پیروی کی
الْتُّورَالِنَّىٰيِّ أَنْزَلَ فَعَاهَدَ أَوْلَىٰكُهُمُ الْمُقْرَبُونَ قُلْ يَا يَاهَا

اس نور کی جو اتنا رکھا آپ کے ساتھ وہی (خوش نصیب) کامیاب و کامران ہیں ۔ آپ فرمائیے: اے

الْتَّاسُ رَأَىٰ رَسُولَ اللَّهِ إِلَيْكُهُ جَمِيعًا الدِّنَّىٰ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ

لوگو بے شک میں اللہ کا رسول ہوں تم سب کی طرف وہ اللہ جس کے لئے بادشاہی ہے آسمانوں

وَالْأَرْضَ لَآللَّهِ إِلَّا هُوَ يُحْكِمُ وَيُمْيِتُ فَإِذَا بَلَّتِ الْأَرْضُ وَرَسُولُهُ

اور زمین کی، نہیں کوئی معیوسوائے اس کے، وہی زندہ کرتا ہے اور وہی بارتا ہے پس ایمان لاو اللہ پر اور اس کے رسول پر

الشَّيْءَ الْأَمْنَىٰ الدِّنَّىٰ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَكَلِمَتِهِ وَأَبْعُوْهُ لَعَلَّكُمْ

جو نبی امی ہے جو خود ایمان لایا ہے اللہ پر اور اس کے کلام پر اور ہم پیروی کرو اس کی تاکر

تَرْقَىٰ دُونَ ۝ دَمْنُ قَوْمٰ مُوسَىٰ أَفَهُمْ يَرَهُ دُونَ يَا الْحَقَّ وَرَبَهُ

تم ہدایت یافتہ ہو جاؤ ۔ اور موسیٰ کی قوم سے ایک گروہ ہے جو راہ باتاتا ہے حق کے ساتھ اور اسی حق کے ساتھ

يَعْدِلُونَ ۝ وَقَطْعَهُمُ اثْنَتَيْ عَشَرَةَ أَسْبَاطًا أَمْمًا وَأَوْحَيْنَا

عدل کرتا ہے ۔ اور ہم نے بانٹ دیا انہیں بارہ قبیلوں میں جو الگ الگ قومیں ہیں، اور ہم نے وہی بھیجی

إِلَىٰ مُوسَىٰ إِذَا سَنَسَقْتُهُ قَوْمَهُ أَنْ اصْرِبْ بِعَصَمَكَ الْحَجَرَ

موسیٰ کی طرف جب پانی طلب کیا آپ سے آپ کی قوم نے (ہم نے وہی کی) کہ مارو اپنے عصا سے اس پھر کو،

فَأَبْلَجَسْتَ مِنْهُ اثْنَتَيْ عَشَرَةَ عَيْنًا قَدْ عَلَوْ كُلُّ أَنْجَس

تو پھوٹ نکلے اس سے بارہ چشمے، جان لیا ہر ایک گروہ نے

شَرِيْهَهُ وَظَلَّلَنَا عَلَيْهِمُ الْغَيَّامَ وَأَنْزَلَنَا عَلَيْهِمُ الْمَنَّ وَ

اپنا اپنا گھٹا، اور ہم نے سایہ کر دیا ان پر بادل کا اور ہم نے اتنا ان پر من و

السَّلْوَىٰ كُلُّا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَمَا ظَلَمْنَاكُمْ وَلَكُمْ

سلوی، (اور فرمایا) کھاؤ ان پاک چیزوں کو جو ہم نے دی ہیں تمہیں ، اور نہیں ظلم کیا انہوں نے ہم پر بلکہ

كَلُوا نَفْسَهُمْ يَظْلِمُونَ ۝ وَادْعُ قَيْلَ لَهُمْ أُسْكِنُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ

وہ اپنی جانوں پر ظلم کرتے رہتے تھے - اور جب کہا گیا انہیں کہ آباد ہو جاؤ اس شہر میں

وَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شئْتُمْ وَقُولُوا حَطَّةٌ وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا

اور کھاؤ اس سے جہاں سے چاہو اور کہاں کریم بخش دے یہیں اور داخل ہو دروازہ سے جھکتے ہوئے

تَغْرِلَكُو خَطِيعَتِكُو سَلَزِيدَ الْمُحْسِنِينَ ۝ فَيَدَلَ الدِّينُ

ہم بخش دیں گے تمہاری خطاں (اور) زیادہ دیں گے احسان کرنے والوں کو - تو بدل ڈالیں

فَلَمَّا مَهُمْ قُولًا غَيْرَ الدِّينِ قَيْلَ لَهُمْ فَارْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِحْزًا

جنہوں نے ظلم کیا تھا ان سے بات خلاف اس کے جو کہی گئی تھی انہیں تب ہم نے بھیج دیا ان پر عذاب

إِنَّ السَّمَاءَ بِمَا كَلُوا يَظْلِمُونَ ۝ وَسَلَّهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي

آسمان سے اس وجہ سے کہ وہ ظلم کیا کرتے تھے - اور پوچھو ان سے حال اس بیتی کا جو آباد تھی

كَانَتْ حَاضِرَةً الْبَحْرِ إِذْ يَعْدُونَ فِي السَّبِيلِ إِذْ تَأْتِيهِمْ

ساحل سمندر پر ، جب کہ وہ حد سے بڑھنے لگے ہفتہ (کھم کے بارے) میں جب آیا کرتیں

حِيتَانُهُمْ يَوْمَ سَيُتَهَمُ شَرَّ عَادَ يَوْمَ لَا يَسْبِطُونَ لَا تَأْتِيهِمْ

ان کے پاس ان کی مچھلیاں ان کے ہفتے کے دن پانی پر تیرتی ہوئیں اور جو دن ہفتہ کا نہ ہوتا تو وہ نہ آتیں ان کے پاس ،

كَذَلِكَ ثَبَلُوهُمْ بِمَا كَلُوا يَقْسِفُونَ ۝ وَادْقَالُتْ أَفَلَمْ يَرَوْهُ

اس طرح (بے دریں) ہم نے آزمائش میں ڈالا تھیں پربت اس کے کوہ نافرمانی کیا کرتے تھے - اور جب کہا ایک گروہ نے ان میں سے کہ تم کیوں

لَمْ تَعْظُنَ قَوْمًا اللَّهُ مُهْلِكُهُمْ أَدْمَعَهُمْ عَدَا بَأْشِدِيَّدَا

نصیحت کرتے ہو اس قوم کو ، اللہ جنہیں ہلاک کرنے والا ہے یا انہیں عذاب دینے والا ہے سخت عذاب ،

قَالُوا مَعْذِرَةً إِلَى رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَقَوَّنَ ۝ فَلَمَّا سَوَّا مَا ذَرَ وَ

انہوں نے کہا تاکہ معدتر پیش کر سکیں تمہارے رب کے دربار میں (کہم نے اپنا فرض ادا کر دیا) اور شاید وہ ذرنے لگیں - پھر جب انہوں نے امور کو روی جوانہیں نصیحت کی گئی تھی

بِهِ أَجْيَنَا الَّذِينَ يَنْهَوْنَ عَنِ السُّوءِ وَأَخْذَنَا الَّذِينَ

(تو) ہم نے نجات دے دی انھیں جو روکتے تھے براہی سے اور پکڑ لیا ہم نے ان کو جنہوں نے

ظَلَمُوا بَعْدًا إِذْ بَيْسِ بِمَا كَانُوا يَفْسُدُونَ ۝ فَلَمَّا عَنَّا عَنْهُمْ

ظلم کیا ہے غذاب سے ، بوجہ اس کے کہ وہ نافرمانی کیا کرتے تھے - پھر جب انہوں نے سرکشی کی
فَأَنْهَاوْا عَنْهُ قَلْنَاتٍ هُوَ كُوْنُوا قَرَدَةً خَسِينَ ۝ وَإِذْ تَأَذَّنَ

جس سے وہ روکے گئے تھے ہم نے حکم دیا انہیں کہ بن جاؤ بذر رانے ہوئے - اور یاد کرو جب اعلان کر دیا

رَسْكَ لَيَبْعَثُنَّ عَلَيْهِمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ مَنْ يَسُومُ هُوَ سُوءَ

آپ کے رب نے کہ ضرور بھیجا رہے گا ان پر روز قیامت تک ایسے (جاہر) جو چکھائیں گے انہیں برا
الْعَدَاءُ أَنَّ رَسْكَ لَسْرِيمُ الْعِقَابِ وَإِنَّ لَغُورَ سَرَاحِيْمَ وَ

عذاب ، بے شک آپ کا رب جلدی عذاب دینے والا ہے اور بے شک وہ غفور رحيم (بھی) ہے - اور

فَطَعْنَهُرُ فِي الْأَرْضِ أَمْمَانِ مِنْهُمُ الظَّلِيلُوْنَ وَمِنْهُمُ الدُّونَ

ہم نے باش دیا انہیں زمین میں کئی گروہوں میں ، ان میں سے کچھ نیک ہیں اور کچھ اور

ذَلِكَ وَبَلَوْنَهُمْ بِالْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ لَعَلَهُمْ يَرْجِعُونَ ۝

طرح ہیں اور ہم نے آزمایا انہیں نعمتوں اور تکلفوں کے ساتھ تاکہ وہ (اللہ تعالیٰ) کی طرف رجوع کریں -

فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ وَرَثُوا الْكِتَابَ يَا خُذُونَ عَرَضَ

پھر جانشین بنے ان کے بعد وہ ناخف جو وارث ہوئے کتاب کے وہ لیتے ہیں مال

هُنَّ الْأَدُنُّ وَيَقُولُونَ سَيُعْفَرُ لَنَا وَإِنْ يَأْتِهِمْ عَرَضٌ فَتَلْهُ

اس دنیا کا اور (بایں ہمہ) کہتے ہیں کفر و ریخت دیا جائے گا ہمیں ، اور اگر آجائے ان کے پاس اور مال اس جیسا

يَا خُذُوْدُهُ الَّهُ يُؤْخَذُ عَلَيْهِمُ مِنْ ثَاقِ الْكِتَابِ أَنْ لَا يَقُولُوا

تو لے لیں اسے بھی ، کیا نہیں لیا گیا تھا ان سے پختہ وعدہ کتاب میں کہ نہ منوب کریں

عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقُّ وَدَرْسُوا مَا فِيهِ ۝ وَاللَّهُ أَرَ الْأُخْرَةَ خَيْرٌ

اللہ کی طرف کوئی بات سوائے حق کے اور پڑھ لیا انہوں نے جو کتاب میں تھا ، اور دایر آخرت بہتر ہے

لِلَّهِ دِيْنُ يَسْتَقُونَ ۝ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝ وَالَّذِيْنَ يُمَسِّكُونَ

ان کے لئے جو متفق ہیں ، تو کیا تم (اتا) بھی نہیں سمجھتے - اور جنہوں نے مضبوطی سے کپڑا ہوا ہے

بِالْكِتَابِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ ۝ إِنَّا لَنُضِيْعُ أَجْرَ الْمُصْلِحِيْمَ ۝

کتاب کو اور قائم کیا نماز کو ، بے شک ہم شائع نہیں کریں گے اجر اصلاح کرنے والوں کا -

وَإِذْ نَتَقَنَا الْجَبَلَ فَوْقَهُ كَانَةٌ ظَلَّةٌ وَظَنَّاً أَنَّهُ وَاقِعٌ بِصُمُّ

اور جب ہم نے اخھیا پہاڑ ان کے اوپر اس طرح گویا وہ سائبان ہے اور خیال کرنے لگے کہ وہ ضرور گر پڑے گا ان پر،

خُدُّوا مَا أَتَيْنَكُمْ بِقُوَّةٍ وَادْكُرُوا مَا فِيهِ لَعْنَكُمْ تَشَقَّونَ ۱۶۱

ہم (نے کہا) پکرلو جو ہم نے دیا ہے تمہیں (پوری) قوت سے اور یاد رکھو جو اس میں ہے تاکہ تم پر ہیزگار بن جاؤ۔

وَإِذَا خَدَرْتُكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ ظَهُورِهِ ذَرْتُكَ مُهْدِدًا

اور (ای محبوب!) یاد کرو جب نکلا آپ کے رب نے بنی آدم کی پستوں سے ان کی اولاد کو اور

أَشْفَدَاهُ عَلَى الْفُسْحَةِ الْسُّتُّ بِرِيشِكَوْ قَالُوا إِلَى شَهْدَانَةٍ

گواہ بنا دیا خود ان کو ان کے نفوں پر (اور پوچھا)، کیا میں نہیں ہوں تمہارا رب؟ سب نے کہا بیٹک تو ہمارا بیٹہ ہے ہم نے گواہی دی

أَنْ تَقُولُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّا لَنَّا عَنْ هَذَا أَغْفَلِينَ ۱۶۲

(یہاں لئے ہوا) کہ کہیں تم یہ نہ کہو روز حشر کہ ہم تو اس سے بے جر تھے، یا یہ نہ کہو

إِنَّمَا أَشْرَكَ أَبْاءُونَا مِنْ قَبْلِ دَكَّنَا ذَرْسِيَّةً مِنْ بَعْدِهِمْ

کہ شرک تو صرف ہمارے باپ دادا نے کیا تھا (ہم سے) پہلے اور ہم تو تھے ان کی اولاد ان کے بعد،

أَفَرَهْلِكَنَا سَا فَعَلَ الْمُبْطَلُونَ ۱۶۳

تو کیا تو ہمیں ہلاک کرتا ہے اس شرک کی وجہ سے جو کیا تھا باطل پستوں نے - اور اسی طرح ہم مفصل بیان کرتے ہیں نشانیں

وَلَعَدَهُمْ بِرِجَاعُونَ ۱۶۴

تاکہ وہ (ان میں غور کریں) اور فرسے بازا جائیں - اور پڑھ سنا یئے انہیں حال اس کا ہے دیا ہم نے (علم) اپنی آئیوں کا

فَانْسَلَخَ مِنْهَا فَاتَّبَعَهُ الشَّيْطَانُ فَكَانَ مِنَ الْغَوَّيْنَ ۱۶۵

تو وہ کہتا کر نکل گیا ان سے تب پیچھے لگ گیا اس کے شیطان تو ہو گیا وہ گمراہوں میں - اور اگر

شَنَّانَالْرَّفَعَةِ بِهَا وَلَكَتَهُ أَخْلَدَاهُ إِلَى الْأَرْضِ دَائِبَةَ هَوَّهُ

ہم چاہتے تو بلند کر دیتے اس کا رتبہ ان آئیوں کے باعث لیکن وہ تو جھک گیا پتی کی طرف اور پیروی کرنے لگا اپنی خواہش کی،

فَتَشَكُّلَهُ كَتَشِلَ الْكَلِبِ إِنْ تَحْمِلُ عَلَيْهِ يَرْهَقْتَ أَوْتَشِرَكَهُ

تو اس کی مثال کتے جیسی ہے، اگر تو حملہ کرے اس پر تب بھی ہانپے اور اگر تو اسے چھوڑ دے

يَرْهَقْتَ ذَلِكَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا إِلَيْنَا فَاقْصُصْ

تباہی ہانپے، یہ حال ہے ان لوگوں کا جنبوں نے جھٹالیا ہماری آئیوں کو، آپ سائیں (انہیں)

القصص لعلهم يتقىءون ساء مثلاً القوم الذين يُنْتَ

یہ قصہ شاید وہ غور و فکر کرنے لگیں - بہت بڑی کھاوت ہے اس قوم کی جنہوں نے جھٹالیا
کہاں بواپا ایتنا و انفسہم کا نوا پیظلموں من یہ قید اللہ فھو

ہماری آئتوں کو اور (وہ) اپنی ہی جانوں پر ظلم کیا کرتے تھے - جسے ہدایت مجتبی اللہ تعالیٰ سو وہی

الهفتادی و من یصلل فاولیک هؤ الحسروں ولقد

ہدایت یافتہ ہے ، اور جنہیں گمراہ کر دے تو وہی لقمان اخھانے والے ہیں - اور بے شک

ذرآن لجه فتنہ کثیرًا من الجریت والأنس لصوص قلوب لا

ہم نے پیدا کئے جہنم کے لئے بہت سے جن اور انسان ان کے دل (تو) میں لیکن

يُفْعِلُونَ بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَا يُبَصِّرُونَ بِهَا وَلَهُمْ أَذَانٌ

وہ سمجھتے نہیں ان سے ، اور ان کی آنکھیں تو ہیں لیکن وہ دیکھتے نہیں ان سے ، اور ان کے کان تو ہیں

لَا يَسْعُونَ بِهَا وَلِيکَ كَالْعَامِيلُ هُمْ أَصْنَاطُ أَوْلِيَّكَ هُمْ

لیکن وہ سنتے نہیں ان سے ، وہ جیوانوں کی طرح ہیں بلکہ ان سے بھی زیادہ گمراہ ، بیکی لوگ تو

الغافلُونَ ولله الاسماء الحسنى فادعوه بهما وذرها

غافل (وبچہ) ہیں - اور اللہ ہی کے لئے ہیں نام اچھے سو پکارو اسے انہیں ناموں سے ، اور چھوڑ دو

الذين يلحدون في اسمائهم سيجزون ما كانوا يعملون

انہیں جو کجھوں کرتے ہیں اس کے ناموں میں ، انہیں سزا دی جائے گی جو کچھ وہ کیا کرتے تھے -

وَمَنْ خَلَقْنَا أَمْةً يَهْمَدُونَ بِالْحَقِيقَ وَيَهْيَ يَعْدَلُونَ

اور ان میں سے جنہیں ہم نے پیدا فرمایا ایک امت ہے جو راہ دھکانی ہے حق کے ساتھ اور حق کے ساتھ ہی عدل و انصاف کرتی ہے - اور

الذين كذا بواپا ایتنا سئستدار جهون من حیث لا یعلمون

جنہوں نے مکنیب کی ہماری آئتوں کی تو ہم آہستہ آہستہ پتی میں گردائیں گے انہیں اس طرح کہ انہیں علم تک نہ ہوگا -

وَأَمْلَى لَهُمْ قُنْطَانَ كَيْدَانَ مَتَيْنَ اولم يَتَفَكَّرُوا مَا

اور میں مہلت دیتا ہوں انہیں - بیشک میری خفیہ تدبیر بہت پختہ ہے - کیا اب تک نہیں غور و فکر کیا انہوں نے - ان

بصائر جهنم من چنیهات ان هؤالا ندیرمیں اولم ينظروا

کے صاحب پر تو جنون کا ذرا اثر نہیں نہیں ہے وہ مگر حکم کھلا ڈرانے والا - کیا انہوں نے غور سے نہیں دیکھا

فِي مَلْكُوت السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ

آسمانوں اور زمین کی وجہ ملکت میں اور (اس میں) جو چیز پیدا فرمائی ہے اللہ تعالیٰ نے

وَإِنْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَدِ افْتَرَبَ أَجَلُهُمْ قِبَاءً حَدِيثٌ

اور اس میں کہ شاید نزدیک آگئی ہو ان کی مقرہ میعاد، تو کس بات پر

بَعْدَهَا يُؤْمِنُونَ ۝ مَنْ يُصْبِلِ اللَّهُ فَلَا هَادِي لَهُ وَيَدِ رَهْمٍ

وہاں (قرآن) کے بعد ایمان لے آئیں گے۔ یہی گراہ کر دے اللہ تعالیٰ تو نہیں کوئی بدایت دینے والا ہے، وہ رہنے دیتا ہے انہیں

فِي طُغْيَاةٍ هُوَ يَعْمَهُونَ ۝ يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ إِنَّمَا قُرْسَهَا

کہ اپنی گراہی میں بھکتی رہیں۔ وہ دریافت کرتے ہیں آپ سے قیامت کے متعلق کہ کب ہو گا اس کا وقوع،

قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّنِي لَأَمْجَلِيهَا لَوْقِهَا إِنَّ الَّهُ هُوَ نَقِلٌّ فِي

آپ کہتے کہ اس کا علم تو میرے رب ہی کے پاس ہے، نہیں ظاہر کرے گا اسے اپنے وقت پر گروہی، یہ (hadith) بہت گراہ ہے

السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا تَأْتِيكُمْ إِلَّا بَغْتَةً يَسْأَلُونَكَ كَانُوكَ

آسمانوں اور زمین میں، نہ آئے گی تم پر مگر اچانک، وہ پوچھتے ہیں آپ سے گویا آپ

حَقِّيْ عَنْهَا قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَلَكُمْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا

خوب تحقیق کر چکے ہیں، اس کے متعلق آپ فرمائیے: اس کا علم تو اللہ ہی کے پاس ہے لیکن اکثر لوگ نہیں

يَعْلَمُونَ ۝ قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًا إِلَّا مَا شَاءَ

جانتے۔ آپ کہتے: نہیں مالک ہوں میں اپنے آپ کے لئے نفع کا اور نہ ضرر کا، مگر جو چاہے

اللَّهُ وَلَوْكِنْتُ أَعْلَمُ الْغَيْبِ لَا سُنْكِنْتُ مِنَ الْخَيْرِ شَدَمَا

اللہ تعالیٰ، اور اگر میں (تعلیم الہی کے بغیر) جان لیتا غیب کو تو خود ہی بہت جمع کر لیتا ہے، اور نہ

مَسْكُنَ السُّوْرَةِ إِنَّمَا إِلَّا نَذِيرٌ وَلَشِيرٌ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝

پہنچنے مجھے کوئی تکلیف، نہیں ہوں میں مگر رانے والا (نافرمانوں کو) اور خوشخبری سنانے والا اس قوم کو جو ایمان لائی ہے۔

هُوَ الَّذِي خَلَقَهُ مِنْ نَعْصَى وَاحِدَةً وَجَعَلَ فِهَا زَوْجَهَا

وہ (خدابہ) جس نے پیدا فرمایا تمہیں ایک لفڑی سے اور بنایا اس سے اکا جوڑا

لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا فَلَمَّا لَعَشَهَا حَمَلَتْ حَمَلًا خَفِيفًا فَمَرَّتْ

تاکہ اہمیت حاصل کرے اس (جہنے) سے، پھر جب مرد ڈھانپ لیتا ہے عورت کو تو حاملہ ہو جلتی ہے جلے سے محل سے پھر جاتی ہے تو تی ہے

بِهِ فَلَمَّا أُنْقَلَتْ دَعَا اللَّهَ رَبَّهُ مَا لَيْنَ اتَّيْدَنَا صَالِحًا لِّكُونَتْ

اسکر تھے بھر، جب وہ بھل ہو جاتی ہے تو دعا نگتے ہیں (میاں یہوی) اللہ سے جوان کا رب ہے کہ اگر تو خانیت فرمائے نہیں تندست لڑکا تو ہم ضرور ہو جائیں گے

مِنَ الشَّكِيرِينَ ﴿١٤٩﴾ فَلَمَّا أَتَاهُمَا صَالِحًا جَعَلَهُ شَرَكًا إِفِيلًا

(تیرے) شکر گذار بندوں سے - پس جب اللہ عطا کرتا ہے انہیں تندست لڑکا تو طوفوں بناتے ہیں اللہ کے ساتھ شریک اس میں

أَتَهُمَا فَتَعْلَمُ اللَّهُ عَمَّا يُشَرِّكُونَ ﴿١٥٠﴾ إِيَّشَرِكُونَ مَالًا يَخْلُقُ

جو اس نے انہیں دیا، تو بلدر و برتر ہے اللہ ان سے جنہیں ہے شریک بناتے ہیں - کیا وہ شریک بناتے ہیں اسے جس نے پیدا نہیں کی

شَيْئًا وَهُمْ يُخْلِقُونَ ﴿١٥١﴾ وَلَا يَسْتَطِعُونَ لَهُمْ نَصْرًا وَلَا لَهُمْ سَهْمٌ

کوئی چیز اور وہ خود پیدا کئے گئے ہیں - اور وہ نہیں طاقت رکھتے ان کو مدد پہنچانے کی اور نہ اپنی آپ
يَنْصُرُونَ ﴿١٥٢﴾ دَانُ تَدْعُوهُمْ إِلَى الصُّدُى لَا يَنْتَهُوكُمْ سَوَاءٌ

مدد کر سکتے ہیں - اور اگر تو بلائے انہیں ہدایت کی طرف تو نہ پیروی کریں گے تمہاری، یکساں ہے

عَلَيْكُمْ أَدْعَوْهُمْ أَمْ أَنْتُمْ صَامِشُونَ إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ

تمہارے لئے خواہ تم بلاہ انہیں یا یا تم خاموش رہو - (اے کفار) بے شک وہ جنہیں تم پوچھتے ہو

مِنْ دُونِ اللَّهِ عِبَادٌ أَمْ تَالُكُمْ قَادْعُوهُمْ فَلَيَسْتَجِيبُوا لَكُمْ

اللہ کے سوا بندے ہیں تمہاری طرح تو پکارو انہیں پس چاہئے کہ قول کریں تمہاری

إِنْ كُنْتُمْ صَدِيقِينَ ﴿١٥٣﴾ الَّهُمْ أَرْجُلَ يَسْتَشُونَ بِهَا زَأْمَلُهُو أَيْدِي

پکار کو اگر تم پچھے ہو - کیا ان کے پاؤں ہیں چلتے ہیں وہ جن کے ساتھ یا کیا ان کے ہاتھ ہیں

يَبْطِشُونَ بِهَا زَأْمَلُهُو أَعْيُنَ يَسْتَرُونَ بِهَا زَأْمَلُهُو أَيْدِي

پکڑتے ہیں وہ جن کے ساتھ یا کیا ان کی آنکھیں ہیں ویکھتے ہیں جن سے یا کیا ان کے کان ہیں

يَسْعُونَ بِهَا قُلْ أَدْعُوا شَرَكَاءَكُمْ ثُمَّ كَيْدُونَ قَلَا نَتَظَرُونَ

وہ سنتے ہیں جن کے ساتھ، آپ کہنے پکارو اپنے شریکوں کو پھر سازش کرو میرے خلاف اور مت مہلت دو گھے۔

إِنَّ رَسِّ اللَّهِ الَّذِي نَزَّلَ الْكِتَابَ وَهُوَ يَتَوَلَّ الصَّالِحِينَ ﴿١٥٤﴾

یقیناً میرا حمایت اللہ ہے جس نے اتاری یہ کتاب اور وہ حمایت کیا کرتا ہے نیک بندوں کی -

وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَطِعُونَ نَصْرَكُمْ

اور جن کی تم عبادت کرتے ہو اللہ کے سوا وہ طاقت۔ نہیں رکھتے تمہاری امداد کی اور

لَا أَنفُسَهُمْ يَعْصِرُونَ ۝ وَإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ لَا يَسْمَعُونَ ۝

نہ اپنی ہی مدد کر سکتے ہیں - اور اگر تم بلاؤ انہیں ہدایت کی طرف تو وہ نہ سنیں گے،

وَتَرَاهُمْ يَنْظَرُونَ إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُعِصِّرُونَ ۝ خُذِ الْعَفْوَ وَأْمِرْ

اور تو دیکھے گا انہیں کہ دیکھ رہے ہیں تیری طرف حالانکہ انہیں کچھ نظر نہیں آتا۔ قول صحیح محدث (خطا کاروں سے) اور حکم و تبیح

بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجُنُونِ ۝ وَإِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنْ

نیک کاموں کا اور رخ (انور) پھر بیچے نادانوں کی طرف سے - اور اگر پہنچے آپ کو

الشَّيْطَانُ تَرَعَ فَاسْتَعِنْ بِاللَّهِ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلَيْهِ إِنَّ الَّذِينَ

شیطان کی طرف سے ذرا سا وسوہ تو فوراً پناہ مانگئے اللہ سے، بے شک وہ سب کچھ سننے والا جانے والا ہے۔ بے شک وہ لوگ

أَنْقُوا إِذَا مَسَهُ طِيفٍ مِّنَ الشَّيْطَانِ تَذَكَّرُوا فَإِذَا هُمْ

جو تقویٰ اختیار کئے ہیں جب چھوٹا ہے انہیں کوئی خیال شیطان کی طرف سے تو وہ (خدا کو) یاد کرنے لگتے ہیں تو فوراً ان کی

مِبْصُرَوْنَ ۝ دَاهِرَانِهِمْ يَسْدَدُونَهُمْ فِي الْعَيْنِ ثُمَّ لَا يَعْصِرُونَ ۝

آئیں کھل جاتی ہیں - اور جو شیطانوں کے بھائی ہیں شیطان کیچھ لے جاتے ہیں انہیں گمراہی میں پھر (انہیں گمراہ کرنے میں) وہ بتاہیں ہیں کہ

وَإِذَا لَهُتَّا إِنْمَامَ بِأَيْةٍ قَالُوا وَلَا اجْتَبَيْتَهَا طَهْرٌ إِنَّمَا أَنْتَ مُفَلِّحٌ

اور (اے محبوب!) جب آپ انہیں لاتے ان کے پاس کوئی آئیت تو کہتے ہیں کیوں نہ بیانیم نے خود اسے، فرمائیے میں تو اسی کی پیروی کرتا ہوں جو وہی کی جاتی ہے

إِنَّ مِنْ رَبِّيْ هُنَّ أَبْصَارُ مِنْ رَبِّكُمْ وَهُنَّ إِنْ رَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ

میری طرف میرے رب سے، یہ روشن ولیں ہیں تمہارے رب کی طرف سے اور ہدایت اور رحمت ہیں اس قوم کے لئے

لَّوْمَوْنَ ۝ وَإِذَا قِرَئَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِوْ إِلَهٰ وَإِنْصُتوْ الْعَلَمَ

جو ایمان لاتی ہے - اور جب پڑھا جائے قرآن (مجید) تو کان لگا کر سنو اسے اور چپ ہو جاؤ تاکہ تم پر

ثُرُمَوْنَ ۝ وَإِذَا كَرِيْكَ فِي نَفْسِكَ تَصْرِعَ عَادَ خِيْفَةً وَدُونَ

رحمت کی جائے - اور یاد کرو اپنے رب کو اپنے دل میں عاجزی کرتے ہوئے اور ڈرتے ڈرتے اور زبان سے بھی

الْجَهَرَ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغَدَوِ وَالْأَصْمَالِ وَلَا تَكُنْ مِنَ

چالائے بغیر (یوں یاد کرو) صبح کے وقت بھی اور شام کے وقت بھی اور نہ ہو جاؤ (یاداہی سے)

الْغَفِيلَيْنَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ لَا يَسْتَكِبُرُونَ عَنْ

غافل رہنے والوں سے - بے شک جو مقرب ہیں تیرے رب کے وہ تکبر نہیں کیا کرتے

عِبَادَتُهُ وَلَيْسَ بِحُونَةٍ وَلَكَ يَسْجُدُونَ

اس کی عبادت سے اور پاکی بیان کرتے رہتے ہیں اس کی اور اسی کو سجدہ کرتے ہیں۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

سُوْرَةُ الْأَنْفَالِ ۸۸ مَدْبُوْلٰ

اِنْيَاهٰ تَا رَكْعَاهٰ تَا

سورہ انفال مدینی ہے اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان، ہمیشہ حمفر مانے والا ہے۔ اس کی ۷۵ آیات اور اکو عاتیں ہیں

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ قُلِ الْأَنْفَالُ لِلّٰهِ وَالرَّسُولِ فَإِنَّهُمْ

دریافت کرتے ہیں آپ سے غمیتوں کے متعلق، آپ فرمائیے: غمیتوں کے مالک اللہ اور رسول ہیں، پس ڈرتے رہو

اللّٰهُ وَأَصْلِحُوا دَارَاتَ بَيْنِكُمْ وَأَطِيعُوا اللّٰهَ وَرَسُولَهُ إِنَّ كُنْتُمْ

الله تعالیٰ سے اور اصلاح کرو اپنے یادی معاشرات کی اور اطاعت کرو اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کی اگر تم

مُؤْمِنِينَ ۝ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللّٰهُ وَرَجَلُهُ وَجَلَتْ

ایمان دار ہو۔ - صرف وہی سچے ایماندار ہیں کہ جب ذکر کیا جاتا ہے اللہ تعالیٰ کا تو کاپ اٹھتے ہیں

فَلُوْحُهُ دَادَ أَتْلَيْتُ عَلَيْهِمْ إِنَّمَا زَادَنَهُمْ إِيمَانًا فَأَوْعَلَ عَلَى رَبِّهِمْ

ان کے دل اور جب پڑھی جاتی ہیں ان پر اللہ کی آئیتیں تو یہ بڑھاتی ہیں ان کے ایمان کو اور صرف اپنے رب پر

يَتَوَكَّلُونَ ۝ الَّذِينَ يُقْيِمُونَ الصَّلَاةَ وَهَمَّا زَرْفَتْهُمْ يَنْقُضُونَ

وہ بھروسہ رکھتے ہیں۔ (اور) جو صحیح صحیح ادا کرتے ہیں نماز کو، نیز اس سے جو ہم نے انہیں دیا ہے خرچ کرتے رہتے ہیں،

أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًا لَّهُمْ دَرَجَتُ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَ

یعنی لوگ مومن ہیں، انہی کے لئے درجے ہیں ان کے رب کے پاس اور

مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ۝ كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ

بخشش ہے اور باعزت روزی۔ جس طرح نکال لایا آپ کو آپ کا رب آپ کے گھر سے

بِالْحَقِّ وَإِنَّ فَرِيقًا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكَرِهُونَ ۝ يُجَادِلُونَكَ

حق کے ساتھ اور بے شک اہل ایمان کا ایک گروہ (اس کو) نایاب کرنے والا تھا، جگہ رہے تھے آپ سے

فِي الْحَقِّ بَعْدَ فَاتَّبَعَنَ ۝ كَمَا يُسَاقُونَ إِلَى الْمَوْتِ وَهُمْ

چیزیں میں اس کے بعد کہ وہ واضح ہو چکی تھی گویا وہ ہاںکے جا رہے تھے موت کی طرف درخواستیں

يُنْظَرُونَ ۝ دَلَّا ذِيْ يَعْدَدُ كُوْنُ اللّٰهُ وَاحْدَى الظَّالِمُونَ أَمْهَالَكُمْ

وہ (موت کو) دیکھ رہے ہیں۔ اور یاد کرو جب وعدہ فرمایا تم سے اللہ نے ایک کائن دو گروہوں سے کہ وہ تمہارے لئے ہے

وَلَوْدُونَ أَنَّ عِيرَادَاتِ الشَّوَّكَةِ تَكُونُ لَكُمْ وَيُرِيدُ اللَّهُ أَنْ

اور تم پسند کرتے تھے کہ نہتہ گروہ تمہارے حصہ میں آئے اور اللہ چاہتا تھا کہ حق کو حق کھلائیتے وَيَقْطَعَ دَابِرَ الْكُفَّارِ ۝ لِيُحِقَّ الْحَقَّ وَ

حق کو حق کر دے اپنے ارشادات سے اور کاش دے کافروں کی جڑ تاکہ ثابت کر دے حق کو اور بیطل الباطل وَلَوْكَرَةَ الْمُجْرِمُونَ ۝ إِذْ سَتَغِيْثُونَ رَبَّكُمْ

منادے باطل کو اگرچہ ناپسند کریں (الکو) عادی مجرم - یاد کرو جب تم فریاد کر رہے تھے اپنے رب سے فَاسْتَجِابَ لَكُمْ أَنِّي مُهَمَّدٌ كُوْلَفٰ مِنَ الْمَلِكَةِ مُرْدِفِينَ ۝

تو سن لی اس نے تمہاری فریاد (اوفر میا) یقیناً میں مدد کرنے والا ہوں تمہاری ایک ہزار فرشتوں کے ساتھ جو پے درپے آنے والے ہیں -

وَفَاجَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا لُشْرَى وَلَتَطْمَيْنَ بِهِ قُلُوبِكُمْ دَمًا النَّصْرُ

اور نہیں بنایا فرشتوں کے نزول کو اللہ نے مدد کرنے والا ہوں تمہاری ایک خوشبری اور تاکہ مطمئن ہو جائیں اس سے تمہارے دل، اور نہیں ہے مدد

إِلَّا مَنْ عِنْدِ اللَّهِ أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ إِذْ يُغْشِيْكُمُ النَّعَسَ

مگر اللہ کی طرف سے، بیٹک اللہ (تعالیٰ) بہت غالب ہے حکمت والا ہے - یاد کرو جب اللہ نے ڈھانپ دیا تمہیں

أَمْنَةٌ مِنْهُ وَيَنْزَلُ عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَا لِيَطْرَكُ كُوْلَبِهِ وَ

غنوگی سے تاکہ پाउت تسلیم ہو اس کی طرف سے اور اتنا تم پر آسمان سے پانی تاکہ پاک کر دے تمہیں اس سے اور

يُدَاهِبَ عَنْكُمْ رِجْزَ الشَّيْطَنِ وَلِيَرْبَطَ عَلَى قُلُوبِكُمْ وَيُنَشِّتَ

دور کر دے تم سے شیطان کی نجاست اور مضبوط کر دے تمہارے دلوں کو اور جادے

بِهِ الْأَقْدَامَ إِذْ يُوحِيْ رَبُّكَ إِلَيْكَ أَنِّي مَعَكُمْ فَتَشَبَّهُوا

اس سے تمہارے قدموں کو - یاد کرو جب وہی فرمائی آپ کے رب نے فرشتوں کی طرف کر میں تمہارے ساتھ ہوں پس تم ثابت کدم رکھو

الَّذِينَ أَفْتَوْا سَالِقَيْ فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرَّاعِبَ قَاضِرِيْلَا

یمان والوں کو ، میں ڈال دوں گا کافروں کے دلوں میں (تمہارا) رعب سو تم مارو

فَوْقَ الْأَعْنَاقِ وَأَضْرِبُوْهُمْ كُلَّ بَنَانِ ۝ ذَلِكَ بِآئِهِمْ شَاقِوْا

(ان کی) گردنوں کے اوپر اور چوتھا گاؤ ان کے ہر بند پر - یکم اس لئے ہے کہ انہوں نے مخالفت کی

اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَمَنْ يُشَاقِقَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيْدُ

الله کی اور اس کے رسول کی ، اور جو مخالفت کرتا ہے اللہ کی اور اس کے رسول کی تو بیٹک اللہ سخت

العقاب ۱۳ ذلکم فن دفوة دانت للكفرين عذاب النار ۱۷

عذاب دینے والا ہے۔ (اے حق کے دشمنو!) یہ سزا ہے پس چکھو سے نیز (یاد رکو) کافروں کے لئے آتش (جہنم) کا عذاب بھی ہے۔

يَا يَهُا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا الْقِيَمُوا لِلَّذِينَ كَفَرُوا أَرْحَافًا فَلَا

اے ایمان والو ! جب تم مقابلہ کرو کافروں کے لشکر جار سے تو مت

تُولُوهُ الْأَدْبَارَ ۱۵ وَ مَنْ يُولَهُ حِيَوْمَيْنِ دُبْرَةً إِلَّا مُتَحَرِّقًا

پھیرنا ان کی طرف (اپنی) پیٹھیں - اور جو پھیرے گا ان کی طرف ان روز اپنی پیٹھیں جو اس صورت کے کہ پیٹرا بدلنے والا ہو

لِقْتَالٍ أَوْ مُتَحَرِّيزًا إِلَى فَتَاهَةٍ فَقَدْ بَاءَ بِغَصَبٍ مِّنَ اللَّهِ وَ

لڑائی کے لئے یا پلٹ کر آئے والا ہو اپنی جماعت کی طرف تو وہ مستحق ہوگا اللہ کے غضب کا اور

مَاؤْنَهُ جَهَنَّمُ وَبَيْسَ الْمَعِيرُ ۱۶ فَلَمَّا لَقْتُلُوهُمْ وَلَكِنَ اللَّهُ

اس کا ٹھکانا جہنم ہے، اور وہ بہت بڑی لوٹنے کی جگہ ہے۔ پس تم نے نہیں قتل کیا انہیں بلکہ اللہ نے

قَتَلَهُمْ وَمَا رَمَيْتَ أَذْرَمْيَتَ وَلَكِنَ اللَّهُ سَرَّا عَلَيْهِ وَلِيُبَلِّيَ

قتل کیا انہیں اور (اے محبوب!) نہیں پھینکیں آپ نے (دوشت خاک) جب آپ نے پھینکی بلکہ اللہ تعالیٰ نے پھینکی، تاکہ احسان فرمائے

الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ بَلَاءً حَسْنَاتِ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلَيْهِ ۱۷ ذلکم وَ

مومنوں پر اپنی جناب سے بہترین احسان، بے شک اللہ تعالیٰ سب کچھ سننے والا ہے۔ یہ تو ہوا اور

إِنَّ اللَّهَ مُوْهُنٌ كَيْدُ الْكُفَّارِ ۱۸ إِنْ تَسْتَغْتِ حُوا فَقَدْ

بلاشبہ اللہ کمزور کرنے والا ہے کفار کے کمر و فریب کو۔ (اے کفار!) اگر تم فصلہ کے طلب گار تھے تو (لو)

جَاءَكُمُ الْفَتْحُ وَإِنْ تَذَرُهُوَا فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَإِنْ تَعُودُوَا

آگیا تمہارے پاس فصلہ، اور اگر تم (ابھی) باز آجائو تو وہ بہتر ہے تمہارے لئے، اور اگر تم پھر شرات کرو گے

نَعْدَ وَلَنْ تَعْنِيَ عَنْكُمْ فَتَكُمْ شَيْئًا وَلَوْ كَثُرَتْ لَا وَإِنَّ اللَّهَ

تو ہم پھر سزادیں گے، اور نہ فائدہ پہنچائے گی تمہیں تمہاری جماعت کچھ بھی چاہے اس کی تعداد بہت زیادہ ہو اور یقیناً اللہ تعالیٰ

مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ۱۹ يَا يَهُا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ

اہل ایمان کے ساتھ ہے۔ اے ایمان والو ! اطاعت کرو اللہ کی اور اس کے رسول کی

وَلَا تُولُوا عَنْهُ وَإِنْتُمْ تَسْمَعُونَ ۲۰ وَلَا تَكُونُوا كَالْكُفَّارِ

اور نہ روگردانی کرو اس سے حالانکہ تم سن رہے ہو۔ اور نہ بن جانا ان لوگوں کی طرح

قَالُوا سَمِعْنَا وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ۝ إِن شَرَّ الدَّوَابِ عِتْدًا

جنہوں نے کہا ہم نے سن لیا حالانکہ وہ نہیں سنتے۔ بے شک سب جانوروں سے بدتر

اللَّهُ الصُّمَدُ إِلَيْكُمُ الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ۝ وَلَوْ عِلْمَ اللَّهُ فِيهِمُ

اللہ کے نزدیک وہ بھرے گوئے (انسان) ہیں جو کچھ نہیں سمجھتے۔ اور اگر جانتا اللہ تعالیٰ ان میں

خَيْرًا لَا سَمَعَهُ طَ وَلَوْ أَسْمَعْهُمْ لَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُغْرَضُونَ ۝

کوئی خوبی تو انہیں ضرور سنا دیتا، اور اگر سنادیتا انہیں (قول حق کے استعداد کے بغیر) تو وہ پیشہ پھیر دیتے روگر دانی کرتے ہوئے۔

يَا يَاهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِبُو إِلَيْهِ وَلِلَّهِ رَسُولٍ إِذَا دَعَاكُمْ

اے ایمان والو ! لیک کہو اللہ اور (اے کے) رسول کی پکار پر جب وہ رسول بلے تمہیں

لِمَا يُحِبِّيْكُمْ دَاعِلُمُوا أَتَ اللَّهُ يَحُولُ بَيْنَ النَّاسِ

اس امرکی طرف، جو زندہ کرتا ہے تمہیں، اور خوب جان لو کہ اللہ (کام) حائل ہو جاتا ہے انسان

وَقَلِيلُهُ وَأَثْمَهُ إِلَيْهِ تَحْشِرُونَ ۝ وَاتَّقُوا فِتنَةً لَا

اور اس کو دل (کے ارادوں) کے درمیان بیٹک اسی کی طرف تم اٹھائے جاؤ گے۔ اور ذلتی رہاں فتنہ سے (جاگر برپا ہو گیا تو) نہ

تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً وَاعْلَمُوا أَنَّ

پنج گا صرف انہیں کو جنہوں نے ظلم کیا تم میں سے ، اور خوب جان لو کہ

اللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابٍ ۝ وَإِذْ كُرُدَ إِذْ أَتَتْهُ قَلِيلٌ

الله تعالیٰ سخت عذاب دینے والا ہے۔ اور یاد کرو جب تم تھوڑے تھے

فَسْتَصْعِفُونَ فِي الْأَرْضِ تَخَافُونَ أَنْ يَتَّخَذَنَّكُمْ

کمزور اور بے بس سمجھے جاتے تھے ملک میں (ہر وقت) ڈرتے رہتے تھے کہ کہیں اچک نہ لے جائیں تمہیں

النَّاسُ قَاتِلُكُمْ دَآيَدَ كُمْ بِنَصْرَهِ دَرَازَقَ كُمْ مِنْ

لوگ پھر اللہ نے پناہ دی تمہیں اور طاقت بخشی تمہیں اپنی نصرت سے اور عطا کیں تمہیں پاکیزہ چیزیں

الطَّيِّبَتِ لَعَلَكُمْ شَكُرُونَ ۝ يَا يَاهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَخُولُوا

تاکہ تم شکر گزار ہو جاؤ ۔ اے ایمان والو ! نہ خیانت کرو

اللَّهُ وَالرَّسُولُ وَتَخُونُوا أَمْنِتُكُمْ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ وَاعْلَمُوا

اللہ اور رسول سے اور نہ خیانت کرو اپنی امانتوں میں اس حال میں کہ تم جانتے ہو۔ اور خوب جان لو کہ

أَنَّمَا أَمْوَالُكُمْ دَارِدٌ كُمْ فِتْنَةٌ وَأَنَّ اللَّهَ عِنْدَكُمْ أَجْرٌ

تمہارے مال اور تمہاری اولاد (سب) آزمائش ہے اور بے شک اللہ اسی کے پاس اجر

عَظِيمٌ ﴿٢٨﴾ يَا يَا هَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا تَقْوَى اللَّهُ يَعْلَمُ لَكُمْ

عظیم ہے - اے ایمان والو ! اگر تم ذرتے رہو گے اللہ سے تو وہ پیدا کر دے گا

فُرْقَانًا وَيُكَفِّرُ عَنْكُمْ سَيِّئَاتُكُمْ وَيَغْفِرُ لَكُمْ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ

تم میں حق و باطل میں تیریکی قوت اور ذہن اپ دے گا تم سے تمہارے گناہ اور بخشش دے گا تمہیں ، اور اللہ پرے نصل

الْعَظِيمُ ﴿٢٩﴾ وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِيُنْتَهُوكَ أَوْ

(درکم) والا ہے - اور یاد کرو جب خفیہ تدبیریں کر رہے تھے آپ کے بارے میں وہ لوگ جنہوں نے فکر کیا تھا تاکہ آپ کو قید کر دیں یا آپ کو شہید کر دیں یا

يَقْتُلُوكَ أَدْبُرْجُولَى وَيَسْكُرُونَ وَيَمْكِرُ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرٌ

آپ کو جلا وطن کر دیں ، وہ بھی خفیہ تدبیریں کر رہے تھے اور اللہ بھی خفیہ تدبیر فرمایا تھا ، اور اللہ سب سے بہتر

الْمَكِيرِينَ ﴿٣٠﴾ وَإِذَا اتَّهَلَ عَلَيْهِمْ أَيْتَنَا قَالُوا قَدْ أَسْمَعْنَا لَوْ

خفیہ تدبیر کرنے والا ہے - اور جب پڑھی جاتی ہیں ان کے سامنے ہماری آئیں تو کہتے ہیں (ابی رہبے وہ) سن لیا ہم نے اگر

نَشَاءٌ لَقُلْنَا مِثْلَ هَذَا إِنَّ هَذَا لَا إِلَهَ إِلَّا طِيرُ الْأَوْلَيْنَ ﴿٣١﴾ وَ

ہم چاہیں تو کہہ لیں ایسی آئیں ، نہیں ہیں یہ مگر کہانیاں اگلے لوگوں کی - اور

إِذْ قَالُوا اللَّهُ حَرَمَ كَانَ هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ فَأَمْطِرْ

جب انہوں نے کہا اے اللہ ! اگر ہو سی (قرآن) مجھ تیری طرف سے تو برسا

عَلَيْنَا حِجَارَةٌ مِّنَ السَّمَاءِ أَوْ أَعْنَتْنَا بَعْدَ أَيْمَانِهِ ﴿٣٢﴾ وَمَا

ہم پر پھر آسمان سے اور لے آہم پر درد ناک عذاب - اور نہیں

كَانَ اللَّهُ لِيُعَدِّ بَهُمْ وَأَنْتَ فِي هُوَ طَوْفَانًا كَانَ اللَّهُ مُعَذِّبُهُمْ

ہے اللہ تعالیٰ کہ عذاب دے انہیں حالانکہ آپ تشریف فرمایہ ان میں ، اور نہیں ہے اللہ تعالیٰ عذاب دینے والا انہیں

دَهْمٌ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿٣٣﴾ وَمَا لَهُمْ لَا يُعَدِّ بَهُمُ اللَّهُ وَهُمْ

حالانکہ وہ مغفرت طلب کر رہے ہوں - (کہہ سے آپ کی بھرتو کے بعد) اب کیا وجہ ہے ان کے لئے کہ نہ عذاب دے انہیں اللہ حالانکہ وہ

يَصْدِقُونَ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَا كَانُوا أَوْلِيًّا لَهُ طَافَ

روکتے ہیں (مسلمانوں کو) مسجد حرام سے اور نہیں ہیں وہ اس کے متولی اس کے ،

أَوْلِيَاءُهُ إِلَّا الْمُتَّقُونَ وَلِكُنَّ الْكُفَّارُ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَمَا

متولی تو صرف پریز گار لوگ ہیں لیکن ان کی اکثریت اس حقیقت کو نہیں جانتی - اور نہیں

كَانَ صَلَاتُهُمْ عِنْدَ الْبَيْتِ إِلَّا مُكَاءٌ وَّ تَصْدِيقَةٌ فَذَوْقُوا

تمی ان کی نماز خانہ کعبہ کے پاس بجھیتی اور تالی بجانے کے، سو چکو

الْعَذَابَ إِنَّمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَفْقُهُونَ

اب عذاب بوجہ اس کے کہ تم کفر کیا کرتے تھے - بے شک کافر خرچ کرتے ہیں

أَمْوَالُهُمْ لِيَصْدِّقُوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ فَسَيُنْقَوْنَهَا شَهَادَه

اینے مال تاکہ روکیں (لوگوں کو) اللہ کی راہ سے اور یہ آئندہ بھی (ای طرح) خرچ کریں گے پھر

تَكُونُ عَلَيْهِمْ حَسْرَةٌ تَحْمِلُّونَ هَذَا الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى جَهَنَّمَ

ہو جائے گا یہ خرچ کیا ان کے لئے باعث حرست و افسوس پھر وہ مغلوب کر دیے جائیں گے ، اور جنہوں نے کفر اختیار کیا وہ دوزخ کی طرف

يُحَشِّرونَ لِيَحِيزَ اللَّهُ الْحَيْثُ مِنَ الطَّلاقِ وَيَجْعَلَ الْحَيْثُ

اکٹھے کے جائیں گے تاکہ الگ کر دے اللہ تعالیٰ ناپاک کو پاک سے اور رکھ دے سب ناپاکوں کو

بَعْضَهُ عَلَى بَعْضٍ فَيَرْكِمُهُ جَمِيعًا فَيَجْعَلُهُ فِي جَهَنَّمَ وَلِلَّهِ كُلُّ

ایک دوسرے کے اوپر پھر اکٹھا کر دے ان سب کو پھر ڈال دے اس جمیوع کو جہنم میں بیکی لوگ ہیں

هُوَ الْخَسِيرُونَ ۝ قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّهُمْ هُوَا يُغْفَرُ لَهُمْ

جو نقصان اٹھانے والے ہیں - فرمادیجئے کافروں کو کہ اگر وہ (اب بھی) باز آجائیں تو بخش دیا جائے گا

مَا قَدْ سَلَفَ وَإِنْ يَعُودُ وَفَقَدْ مَضَتْ سُلْطَنُ الْأَوَّلِينَ ۝

انہیں جو ہو چکا ، اور اگر وہ (بھلے کرتوت) دہرا میں تو گزر چکا ہے (ہمارا) طریقہ پہلے (نافرانوں) کے ساتھ -

وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَّ يَكُونُ الَّذِينَ كُلُّهُمْ لَهُوَ

اور (اے مسلمانوں!) لڑتے رہوں سے یہاں تک کہ باقی نہ رہے کوئی فساد اور ہو جائے دین پورے کا پورا اللہ کے لئے

فَإِنْ أَنْتُمْ هُوَا فَرَأَتِ اللَّهَ بِسَايَعِمَلُونَ يَصْبِرُونَ ۝ وَإِنَّ رَبَّكَ

تو پھر اگر وہ باز آجائیں تو یقیناً اللہ تعالیٰ جو کچھ وہ کرتے ہیں اسے خوب دیکھنے والا ہے - اور اگر وہ روگردانی کریں

فَأَعْلَمُو أَنَّ اللَّهَ مَوْلَكُكُمْ نَعُو الْمُؤْلَىٰ وَنَعْمَ الْتَّصِيرُ ۝

تو جان لوکہ اللہ تعالیٰ تمہارا کارساز ہے ، وہ کیا ہی بہترین کارساز ہے اور کتنا بہترین مددگار ہے -